



第三届中国—中东欧国家文化合作部长论坛现场



参加第三届中国—中东欧国家文化合作部长论坛代表合影

让务实合作成果惠及十七国人民

——记第三届中国—中东欧国家文化合作部长论坛

本报记者 程佳

浙江杭州是中国历史名城之一，也是海上丝绸之路南北航线的交汇点。千年前，繁荣的对外贸易使其成为文化交流的中心；千年后，中国和中东欧国家的文化界人士在此地相聚，共商合作。

日前，第三届中国—中东欧国家文化合作部长论坛在杭州举行。中国与阿尔巴尼亚、波黑、保加利亚等17国政府文化代表团出席论坛并展开深入讨论。

作为中国与中东欧国家之间级别最高、分量最重的多边文化交流活动，作为设计、统筹和主导中国—中东欧国家文化合作的最重要平台，此次论坛的成功举办为17国在文化领域的互惠互利、互联互通搭建了坚实的平台，为各国人民的互学互鉴、互信互融提供了有力的支撑，让17国人民共享文化交流与合作带来的美好体验和丰硕成果。

论坛聚焦“文化·交流·合作·共享”

9月22日正式举行的第三届中国—中东欧国家文化合作部长论坛嘉宾云集。中国与阿尔巴尼亚、波黑、保加利亚、克罗地亚、捷克、爱沙尼亚、匈牙利、拉脱维亚、立陶宛、马其顿、黑山、波兰、罗马尼亚、塞尔维亚、斯洛伐克、斯洛文尼亚17国政府文化代表团全体出席。

论坛上，中国与中东欧各国代表团围绕本届论坛主题“文化·交流·合作·共享”进行发言。中国文化部部长雒树刚在主旨发言中积极评价“16+1”文化交流与合作5年来取得的成果，平台建设稳步推进，合作领域不断拓展；机构合作方兴未艾，互联互通初见成效；交流项目异彩纷呈，官民并举渐成常态；交流模式不断创新，深度融合成果丰硕；青年交流蓬勃开展，传统友谊薪火相传。雒树刚指出，中东欧各国皆为“一带一路”沿线国家，“一带一路”倡议的实施为“16+1”文化交流与合作增添了新的动力，开辟了新的领域。他强调，面对新的时代，要继续推动“16+1”文化交流与合作创新发展。第一，要汇聚社会力量，扩大交流深度。第二，要夯实交流平台，实现互联互通。第三，要坚持以人为本，促进民心相通。

出席论坛的中国—中东欧国家合作事务特别代表霍玉珍大使表示，“16+1”文化交流与合作是极具吸引力与发展潜力的平台，不仅推动了中国同中东欧国家关系进入历史最好时期，使务实合作成果惠及17国人民，增进了中国与中东欧国家人民间的友谊，而且更为“一带一路”在中东欧国家率先落地提供了强大助力。香港特别行政区政府民政事务局局长刘江华期望香港可以同更多中东欧国家在将来签订文化合作谅解备忘录，加强相互的文化合作。澳门特别行政区文化局局长梁晓鸣表示，作为“一带一路”的重要节点，澳门十分愿意继承并发扬交流平台的的光荣传统，期望与中东欧成员国建立更密切的文化交流合作关系。

“如果你只想走得快，就独行，如果你想走得久，就结伴而行。”匈牙利人力资源部部长鲍洛格·佐尔坦说，希望借助部长论坛，共同打造新的合作模式，不断拓展合作领域，提升合作层次。音乐是全人类共同的语言，希望用音乐搭建世界沟通的桥

梁。立陶宛文化部部长丽安娜·鲁奥基特-约松表示，我们的合作是富有成效的，尤其是加强了青年之间的文化交流。希望借助论坛这一平台，与各国分享更好的创意和举措，积极拓展文化合作，推进各国之间的文化交流，结出更多务实合作成果。马其顿文化部部长罗贝尔特·阿拉乔佐夫斯基强调，论坛是各国开展合作的良好基础，虽然各国文化背景差异很大，但通过求同存异的交流沟通，将能够实现跨文化的共荣。作为中国—中东欧国家文化合作协调中心，马其顿愿意贡献自己的力量，承诺尽快运作中心。

与会各国代表团团长积极评价本届论坛，一致同意落实好论坛达成的各项成果，推动“16+1”文化交流与合作不断向前发展。论坛与会各国代表团一致通过《中国—中东欧国家文化合作杭州宣言》《中国—中东欧国家2018—2019年文化合作计划》，并共同签署《中华人民共和国文化部和中东欧国家文化主管部门关于在马其顿共和国设立中国—中东欧国家文化合作协调中心的谅解备忘录》。

双边文化交流与合作开启新篇章

9月21日至22日，雒树刚在论坛期间先后会见了12国部长，就深化双边文化交流与合作深入交换了意见。雒树刚表示，“一带一路”倡议为双边文化交流与合作以及“16+1”文化合作带来更多机遇，中国与中东欧国家应乘势而上，进一步拓宽交流渠道，拓展交流深度，实现文化领域的互惠互利、互联互通。中东欧国家部长赞同雒树刚对双边文化关系的评价及未来发展的建议，认为各国与中国开展文化交流与合作前景广阔、潜力巨大，期待“一带一路”为双边文化交流及中国—中东欧国家文化合作提供发展的新动力。

在会见克罗地亚文化部部长妮娜·奥布莲·科尔日奈克时，雒树刚建议两国应积极促进艺术节、民间文化组织和个人建立直接联系，努力形成多层次、宽领域、全方位的文化交流与合作格局。

在会见马其顿文化部部长罗贝尔特·阿拉乔佐夫斯基时，雒树刚高度评价马其顿文化部对中国—中东欧国家文化合作的大力支持。

在会见保加利亚文化部副部长阿梅利亚·托多洛娃·格舍娃时，雒树刚表示，希望保方协助中方完成索菲亚中国文化中心的设立。

在会见阿尔巴尼亚文化部副部长泽夫·楚尼时，雒树刚指出，两国应利用“16+1”文化合作机制，充分发掘合作潜力。

在会见波兰文化与民族遗产部副国务秘书保罗·莱万多夫斯基时，雒树刚表示，两国在艺术人才培养、合作创作、文化产业等领域合作潜力巨大。

在会见塞尔维亚文化和媒体部部长弗拉丹·武科萨夫列维奇时，雒树刚强调，中方将与塞方共同努力，继续积极推动两国文化交流与合作持续深入发展。

在会见立陶宛文化部部长丽安娜·鲁奥基特-约松时，雒树刚表示，中立两国文化交流互补性强，潜力巨大，期待未来双边文化合作实现新的发展。

在会见拉脱维亚文化部部长达茜·梅尔巴德时，雒树刚表示，里加中国文化中心的设立将为中拉文化交流注入新的动力。

在会见斯洛文尼亚文化部部长安顿·佩尔沙克时，雒树刚表示，两国可在艺术人才培养、对口机构交流和相互参加艺术节等领域开展更多合作。

在会见罗马尼亚文化与民族特性部部长卢奇安·罗马什卡努时，雒树刚建议，中罗应充分利用两国在对方国家设立的文化中心以及各大国际艺术节等高端平台，不断增强两国文化机构对接与合作的力度。

在会见匈牙利人力资源部部长鲍洛格·佐尔坦时，雒树刚强调，匈文化交流有着悠久的历史渊源，坚实的民意基础和现实的合作需求，相信两国未来的文化发展前景广阔。

在会见爱沙尼亚文化部部长帕沃·诺盖内时，雒树刚指出，两国未来可在艺术人才培养、文化旅游、创意设计、文化贸易等领域加强合作，空间十分广阔。

会见结束后，雒树刚分别与有关国家文化部长签署了《中华人民共和国文化部和马其顿共和国文化部2018—2023年文化合作执行计划》《中华人民共和国政府和拉脱维亚共和国政府文化合作协定》《中华人民共和国政府和斯洛文尼亚共和国政府2017—2021年文化和教育合作计划》《中华人民共和国政府和罗马尼亚政府2017—2022年文化合作计划》《中华人民共和国文化部和爱沙尼亚共和国文化部2018—2022年文化交流计划》。

此外，雒树刚还会见了由香港特别行政区政府民政事务局局长刘江华率领的香港文化机构代表团一行。雒树刚积极评价内地与香港的文化交流，希望文化与民政事务局在《内地与香港特区更紧密文化关系安排协议书》和年度文化交流与合作执行计划框架下，加强政府层面沟通协作，支持市场层面深度务实合作，不断扩大合作范围和规模，提升合作水平 and 质量，使内地与香港文化交流与合作达到新高度。

共绘“一带一路”民心相通美好未来

论坛期间，各国代表团还出席了第十一届杭州文化创意产业博览会开幕式，参观了杭州市图书馆、浙江音乐学院、中国丝绸博物馆等，见证了“中国—中东欧国家艺术创作与研究中心”揭牌仪式、“中国—中东欧国家音乐院校联盟”成立签字仪式及保加利亚国家剧院加入“丝绸之路国际剧院联盟”签字仪式。

9月22日，“中国—中东欧国家图书馆联盟倡议书”发布仪式在杭州图书馆举行，标志着“中国—中东欧图书馆联盟”项目正式启动。该项目由杭州图书馆发起，目前已得到波兰、马其顿、立陶宛等10个国家36家图书馆的积极响应，主动要求加入联盟。据杭州图书馆馆长褚树青介绍，杭州图书馆已申办“首届中国—中东欧国家图书馆联盟馆长论坛”，计划于2018年10月在杭州举办。在杭州图书馆，各国代表团成员饶有兴致地观看了此间举办的中国—中东欧国家摄影图片展。杭州图书馆网上“悦借”、信用借书服务，让嘉宾们

大开眼界。来自爱沙尼亚的安黛说：“杭州图书馆把读书和高科技结合，让年轻人更容易接触到文化、文学，值得学习。”斯洛文尼亚文化部部长安顿·佩尔沙克表示，2016年北京国际图书博览会上，16个中东欧国家担任了联合主办国，他非常期待将于2018年召开的中国—中东欧国家图书馆联盟成立大会暨第一届理事会。届时，各国代表将围绕“公共图书馆的改革与发展”这一主题展开头脑风暴，积极探讨公共图书馆的未来，增进彼此间的理解、交流与合作，共话美好蓝图。

9月23日，在各国文化部长的共同见证下，浙江音乐学院党委副书记、副院长张建国和中东欧各国音乐学院（校）长共同签署了《中国—中东欧国家音乐院校联盟成立宣言》，中国—中东欧国家艺术创作与研究中国—中东欧国家舞台夏令营图片展，观摩了浙江音乐学院师生舞蹈、越剧教学排练，欣赏了由浙江音乐学院与中东欧作曲家合作创作并演出的精彩作品。

紧接着，代表团成员们又来到第十一届（2017）杭州文化创意产业博览会，出席了“回溯与当代——中东欧国家文化艺术交流展”开幕式。开幕式上，大家将手中玻璃瓶里的彩色细沙倒入ARTCEEC立体字样装置中，意为“以艺术为介，融为中心，汇沙成塔”，象征着中国与中东欧国家友好往来，相融相知，共同推动“一带一路”参与国文化艺术的深度融合。不少中东欧国家驻驻足细细聆听展馆故事，为这次精心策划的艺术交流展“点赞”。克罗地亚文化部部长妮娜·奥布莲·科尔日奈克收藏了中国书法家现场书写作品《福寿万宁》，她说：“希望能够借由这幅作品为克罗地亚艺术家带去创作灵感，从而创造能够引发世界共鸣的艺术作品。”

代表们还欣赏了第三届中国—中东欧国家文化合作部长论坛专场音乐会。爱沙尼亚文化部部长帕沃·诺盖内对杭州爱乐乐团的演出赞不绝口。他回忆说，2013年，杭州爱乐乐团曾到访爱沙尼亚，带去了精彩的演出。“我们与中国的文化交流，很早就开始了。”帕沃·诺盖内说。

海内存知己，天涯若比邻。论坛在《最忆是杭州》文艺演出中圆满落幕。保加利亚文化部副部长阿梅利亚·托多洛娃·格舍娃赞许道，整场演出将科技手段和自然环境完美融合，美轮美奂、诗情画意，既向世界展现了中国传统文化和艺术的高妙，也表达出中国人民希望与世界各国人民相知相亲的美好心愿。各国代表纷纷表示，杭州和本届论坛给他们留下了难以忘怀的美好记忆，令人真切地感受到了双多边文化交流的务实推进，他们对“一带一路”民心相通的美好未来充满信心。

（本版图片由王振波摄）



论坛嘉宾在杭州图书馆欣赏书法



论坛嘉宾参观中国—中东欧国家舞台夏令营图片展



中国—中东欧国家音乐院校联盟成立仪式



论坛嘉宾与浙江音乐学院学生亲切交流



论坛嘉宾参观第十一届杭州文化创意产业博览会